







BULLETIN D'INFORMATION N°218

25 MAI 2024

Le Port Autonome de Kribi honoré

Page 6

GENRE Le PAK célèbre les femmes du secteur maritime Page 7 **EUROPE**

BREAKBULK EUROPE 2024

LE PORT DE KRIBI SE POSITIONNE AUSSI SUR LA MARCHANDISE NON CONTENEURISÉE



Sommaire

ACTU BREAKBULK EUROPE 2024 Le Port de Kribi se positionne aussi sur la marchandise non conteneurisée

NEWS BREAKBULK EUROPE 2024 The Port of Kribi Focuses on Bulk Cargo

Michael MAMA Directeur de l'Exploitation

REACTIONS

PAK Operations Manager

BON A SAVOIR FONDS MARINS

Le Port Autonome de Kribi honoré

GENRE

Le PAK célèbre les femmes du secteur maritime

Les valeurs du PAK

LEXIQUE - SOURIRE



Directeur de publication : Patrice MELOM - Directeur de rédaction : BAKO HAROUNA - Rédacteur en chef : Albert Jonathan METOTE NDENGUE -Rédacteurs : Achille ZAM NGANE, Patrice LOUMOU, Gaël Pascal AMOUGOU - Contributions : Paul Charlot ELOMO Tatiane NGUEFACK. Sandrine Vanessa NGONO, Habiba AOUDOU, Emine Lafortune MAMBOUNE MOUNCHILL Mohamadou Aboubakar SABO - Traduction: Maurice Désiré MBOH, Régine Clémence NGONO MANGA - Graphisme et mise en page: Cyrille NGOUABOU CHETEU, Yves-Arnaud MVONDO ATANGANA







AFRICA

FORUM



UNE STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT PAR LES PARTENARIATS PUBLIC-PRIVÉ















BREAKBULK EUROPE 2024

Le Port de Kribi se positionne aussi sur la marchandise non conteneurisée

Du 21 au 23 mai 2024, Rotterdam a été le théâtre de l'un des événements les plus influents du secteur maritime et logistique : le Breakbulk Europe. Cet événement annuel rassemble les professionnels de la chaîne de transport, avec des acteurs clés tels que les compagnies maritimes, les prestataires logistiques et les industriels du monde entier. Acteur du domaine portuaire, le Port Autonome de Kribi y a pris part.

onduite par Michael MAMA, Directeur de l'Exploitation du PAK, la délégation ambitionne d'attirer de nouveaux clients et à sécuriser des investissements déterminants. Michael MAMA a su mettre en avant les atouts et les capacités exceptionnelles du Port de Kribi auprès des acteurs internationaux. La participation du PAK au Breakbulk Europe revêt ainsi une importance stratégique.

Durant l'événement, le PAK a rencontré des entreprises influentes telles qu'AGL, DHL et CMA CGM. Ces rencontres ont permis de souligner les avantages compétitifs du Port de Kribi, notamment sa capacité à traiter des colis lourds et du vrac exceptionnel. Ces échanges ont été l'occasion de présenter des solutions logistiques optimisées pour répondre aux besoins spécifiques des industriels et de renforcer les relations avec des partenaires stratégiques.

Les partenariats initiés lors des précédentes éditions ayant été consolidés, des entreprises présentes en collaboration avec le PAK, travaillent sur le développement de solutions logistiques innovantes pour le Cameroun et les pays de l'hinterland, comme le Tchad, la République Centrafricaine et le Congo.

Ce salon était une plateforme de promotion de plusieurs projets d'avenir pour le PAK, notamment dans le domaine du vrac. Actuellement, le trafic global annuel du Port de Kribi est d'environ 10 millions de tonnes, dont 8 millions de tonnes de pétrole et de gaz sur les plateformes offshore et 2 millions de tonnes liées au trafic onshore. Parmi ces 2 millions de tonnes, 800 000 tonnes correspondent aux marchandises en vrac, telles que le bois, les engrais, le clinker et le gypse.

L'importance du vrac pour le Port de Kribi ne peut être sousestimée. Le trafic de vrac représente non seulement une source substantielle de revenus, mais il est également essentiel pour le développement des industries locales, notamment la zone industrielle du Port de Kribi. Les matières premières transformées et transportées sous forme de vrac, comme les gros équipements industriels, sont essentielles à la croissance économique de la région.

Par ailleurs, le développement du trafic minéralier au Cameroun constitue un axe stratégique majeur. Les discussions ont révélé un fort intérêt pour l'exploitation des mines en cours de développement, notamment pour l'importation de phosphate via le Port de Kribi. Ces projets nécessitent des investissements dans le terminal polyvalent, créant ainsi de nouvelles opportunités de trafic et de développement économique pour la région.

En participant à des événements internationaux comme le Breakbulk Europe, le PAK s'est positionné comme une alternative viable aux autres ports de la région. En étant le seul port d'Afrique subsaharienne à participer au Breakbulk Europe, Kribi a démontré sa capacité à attirer des volumes significatifs de trafic et à se présenter comme un hub logistique de référence. Cette position stratégique est renforcée par les investissements continus dans l'amélioration des infrastructures portuaires et la diversification des services offerts.

Jonathan METOTE









The Port of Kribi Focuses on Bulk Cargo

From 21 to 23 May 2024, Rotterdam was the venue for one of the most influential events in the maritime and logistics sector: Breakbulk Europe. This annual meeting gathers professionals from the transport chain, with key players such as shipping lines, logistics service providers and manufacturers from all over the world. The Port Authority of Kribi, a player in the port sector, took part in the event.

ed by Michael MAMA, PAK Operations Manager, the delegation went with the mission to attract new traffic and secure key investments. Michael MAMA was able to highlight the assets and exceptional capacities of the Port of Kribi to international players. The PAK's participation in Breakbulk Europe is therefore of strategic importance.

During the event, PAK met with leading companies such as AGL, DHL and CMA CGM. These meetings provided an opportunity to highlight the competitive assets of the Port of Kribi, notably its capacity to handle heavy cargo and exceptional bulk. These discussions were equally an opportunity to present optimised logistics solutions to meet the specific needs of industrial companies and to strengthen ties with strategic partners.

As the partnerships initiated at previous editions have been consolidated, the companies present at the event, in collaboration with PAK, are working on developing innovative logistics solutions for Cameroon and hinterland countries such as Chad, the Central African Republic and Congo.

This event was a platform for promoting several future PAK projects,

particularly with regards to bulk cargoes. The Port of Kribi currently handles annual traffic hovering around 10 million tonnes, including 8 million tonnes of oil and gas on offshore platforms and 2 million tonnes of onshore traffic. Of these 2 million tonnes, 800,000 tonnes are bulk goods, such as wood, fertilisers, clinker and gypsum.

The significance of bulk for the Port of Kribi cannot be overemphasised. Not only does bulk traffic account for a substantial source of revenue, it is equally key for the development of local industries, particularly the Kribi Port industrial zone. Raw materials processed and transported in bulk, such as large industrial equipment, are crucial to the region's economic growth.

Moreover, the development of mineral traffic in Cameroon is a major strategic priority. Discussions during the event showed strong interest in the mines currently under development, and especially in phosphate imports via the Port of Kribi. These projects call for investment in the multipurpose terminal, creating new traffic and economic development opportunities for the region.

PAK has positioned itself as a viable alternative to other ports in the region by participating in international events such as Breakbulk Europe. As the only port in sub-Saharan Africa to take part in Breakbulk Europe, Kribi has demonstrated its ability to attract significant volumes of traffic and establish itself as a reference logistics hub. This strategic position is reinforced by ongoing investment in improving port infrastructure and diversifying the service offer.

Jonathan METOTE







Notre objectif est d'attirer du trafic et d'obtenir des investissements des industriels présents au salon

«Le Breakbulk est un événement international essentiel pour le Port Autonome de Kribi, qui participe chaque année. Il y a quatre Breakbulks annuels: au Moyen-Orient (Dubaï), en Europe (Rotterdam), en Asie (Shanghaï), et en Amérique du Nord. Notre objectif est de participer aux Breakbulks sur trois continents: le Moyen-Orient, l'Europe et l'Asie.Le Breakbulk permet de rencontrer les partenaires clés de la chaîne logistique. Toutes les compagnies maritimes majeures, ainsi que les transporteurs et prestataires logistiques 3PL et 4PL comme DHL et CMA CGM, y sont présents. Ce salon attire les industriels cherchant à améliorer leur supply chaîn et à explorer de nouveaux débouchés.

Participer au Breakbulk nous permet d'attirer du trafic. De nombreux opérateurs, notamment les prestataires 3PL ayant des opérations au Cameroun, Tchad, RCA ou nord du Congo, y participent. Le fait que Kribi soit le seul port d'Afrique subsaharienne présent montre son positionnement stratégique, offrant une alternative à

Douala pour atteindre le Cameroun, le Tchad et la RCA.Notre objectif est d'attirer du trafic et d'obtenir des investissements des industriels présents au salon. Ces acteurs voient comment se déployer et où obtenir leurs matières premières. Le fait qu'ils puissent avoir des voies d'entrée et de sortie au Cameroun peut les motiver à y investir. Les résultats attendus incluent la consolidation du trafic via des partenaires contactés depuis deux ans grâce au Breakbulk. Ces entreprises se tournent vers le Cameroun, mettent en place des solutions et apportent du trafic. Cette année, nous avons mis en avant le développement du trafic minéralier, car des mines sont en cours de développement au Cameroun.

Notre participation s'inscrit dans la stratégie globale du Port de Kribi, visant à promouvoir le port, ses services aux navires et aux marchandises. Nous montrons ce que nous sommes capables de faire et essayons de créer de nouveaux trafics avec les partenaires internationaux. Le trafic global du port est d'environ 10 millions de tonnes. Parmi ces 10 millions, 8 millions sont du pétrole et du gaz sur les plateformes offshore, et 2 millions liées au trafic onshore. Sur ces 2 millions, 1,1 à 1,2 million correspondent à des marchandises conteneurisées, et actuellement 800 000 tonnes de vrac (bois, engrais, clinker, qypse)».



Michael MAMA

Directeur de l'Exploitation
Operations Manager

Our aim is to attract traffic and investment from the manufacturers attending the exhibition



"Breakbulk is a key international event for the Port Authority of Kribi, which attends every year. There are four Breakbulk events a year: in the Middle East (Dubai), Europe (Rotterdam), Asia (Shanghai) and North America. Our aim is to take part in Breakbulk events on three continents: the Middle East, Europe and Asia. Breakbulk is an opportunity to meet key partners in the supply chain. All the major shipping lines, as well as 3PL and 4PL carriers and logistics providers such as DHL and CMA CGM, are present. The event attracts industrial companies looking to improve their supply chain and explore new market opportunities.

Our participation in Breakbulk enables us to attract traffic. Many operators, particularly 3PL providers with operations in Cameroon, Chad, CAR or northern Congo, attend the event. The fact that Kribi is the only port in sub-Saharan Africa present at Breakbulk shows

its strategic position, offering an alternative to Douala as a route to Cameroon, Chad and CAR. Our aim is to attract traffic and investment from the industrial companies attending the event. Our aim is to attract traffic and investment from the manufacturers attending the exhibition. The fact that they can have entry and exit routes into Cameroon can motivate them to invest there. The expected results include the consolidation of traffic via partners contacted over the past two years thanks to Breakbulk. These companies are focusing on Cameroon, implementing solutions and bringing in traffic. This year, we have focused on the development of mineral traffic, as mines are currently being developed in Cameroon.

Our participation is part of the Port of Kribi's overall strategy to promote the port and its services to vessels and goods. We are showing what we can do and exploring new traffic opportunities with international partners. The port's overall traffic is around 10 million tonnes. Of these 10 million, 8 million are oil and gas on the offshore platforms, and 2 million are related to onshore traffic. Of these 2 million tonnes, 1.1 to 1.2 million are containerised goods, and currently 800,000 tonnes of bulk (wood, fertilisers, clinker, gypsum)".



Le Port Autonome de Kribi honoré Cameroun auprès des Nations Unis, qui

C'est à la faveur de la visite, le 18 mai 2024, du Secrétaire général de l'Autorité Internationale des Fonds Marins (AIFM) à Kribi.

Il est 16h lorsque le Directeur Général du Port Autonome de Kribi, Patrice MELOM, accueille Michael Lodge, Secrétaire général de l'Autorité Internationale des Fonds Marins (AIFM), ainsi que la forte délégation officielle qui l'accompagne. Les invités étant partis de Yaoundé le matin, une inflexion est faite au programme officiel, à travers la nécessité de prendre d'abord un repas pour refaire le plein d'énergie et de vitalité, avant de poursuivre les échanges. Ceux-ci avaient déjà commencé en mi-journée avec l'accueil de la délégation par le préfet, le Maire de la ville et leurs suites respectives.

Le cortège s'ébranlera ensuite pour le Port de Kribi à Mboro pour une séance de travail à la Capitainerie du Port et une visite guidée des installations portuaires. Au cours de la présentation, le Directeur de l'Aménagement, Aboko Munongo Peter, souligne les études réalisées jusque-là au niveau de l'espace marin, l'impact des activités anthropiques et les mesures correctives, les difficultés et les perspectives. Les échanges se sont poursuivis sur les mesures de préservation de l'espace marin, le soutien aux études des fonds marins le long de la côte de Kribi. Le chef de délégation, CHINMOUN OUMAR, par ailleurs secrétaire général du ministère des relations extérieures se dit satisfait des actions menées au Port de Kribi, dans ce domaine. Un sentiment partagé par Michel Tommo Monthe, Ambassadeur du

Cameroun auprès des Nations Unis, qui rappelle que l'AIFM est au Cameroun aussi pour signer un mémorandum d'entente avec l'Institut des Relations

Internationales du Cameroun. Il indique également qu'un hommage doit être rendu au défunt Ministre Paul Bamela Engo, alors représentant permanent du Cameroun auprès des Nations Unies, qui a contribué à mettre en place les fondations de cette haute institution qui régule le fonctionnement des espaces marins extraterritoriaux.

Michael Lord, au cours des échanges dit sa satisfaction pour ce déplacement, il salue le leadership du Chef de l'Etat, rappelle que c'est la première visite officielle d'un SG au Cameroun depuis la création de l'AIFM en 1994. Enfin, il prend note de la sollicitation faites liée au renforcement des capacités pour les questions de pollution. Enfin, il assure que des opportunités existent, au niveau de l'AIFM, en termes de renforcement des capacités en matière de gestion de la pollution marine, d'évaluation et de techniques nouvelles pour l'exploitation de la mer.

Pour rappel, L'Autorité internationale des fonds marins (AIFM) est une organisation internationale autonome, faisant partie du système commun des Nations Unies, qui a été créée en 1982 en vertu de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer (CNUDM) et de l'Accord relatif à l'application de la partie XI de la CNUDM (Accord de 1994). Les fonds marins disposent de nombreuses ressources qui nécessitent une réglementation bien élaborée.

Paul Charlot Elomo







Le PAK célèbre les femmes du secteur maritime

Ce 17 Mai 2024, Le Port Autonome de Kribi (PAK) s'est joint à l'organisation maritime Internationale (OMI) pour célébrer la Journée Internationale de la Femme du Secteur Maritime.

Deux séquences majeures ont rythmée les festivités marquant la commémoration de cette journée par l'Association des Femmes du Port Autonome de Kribi (AFPAK). D'abord une table ronde autour de l'évènement et une visite guidée des sociétés installées à Mboro comme CADYST, SONATRA, TRACTAFRIC, site principal du Port de Kribi,. Les échanges autour du thème : "des horizons surs : les femmes au cœur de la sécurité maritime de demain", ont permis de faire un vibrant plaidoyer pour le recrutement, le maintien en service et l'emploi durable des femmes dans la filière maritime. La question de la visibilité des femmes du secteur a été aussi abordée, tout autant que le renforcement de l'engagement de l'OMI en faveur de l'objectif de développement durable centré sur l'égalité des sexes, le soutien des travaux en cours visant à remédier au déséquilibre actuel entre les femmes et les hommes dans le secteur maritime.

Madame MBONG Shelah, modératrice de la table ronde dira que

si la condition de la femme maritime est mise en exergue, c'est parce que celle-ci rencontre des sévices inhumains tels que viols, discriminations, meurtres etc. Une position confortée par l'officier Linda MBUH, témoin de certaines injustices durant ses 10 ans de carrière. Son monologue donnera lieu aux interrogations permettant l'interaction avec l'assistance. La présidente de L'AFPAK, madame ANOUK Rachel quant à elle mettra en lumière l'apport de la femme dans le secteur maritime. Elle appellera ainsi à la solidarité féminine, des associations et des organismes soucieux de la condition de la femme maritime de demain.

C'est dans un souci d'égalité des sexes que l'OMI a créé la Journée Internationale de la Femme du Secteur Portuaire. Des efforts concertés ont été déployés afin d'accroitre la place faite aux femmes. A cet effet, l'organisation a mis en place un système dénommé Women in Martime (WIMA) afin d'encourager l'émergence de réseaux professionnels pour prévaloir l'équilibre des femmes et des hommes dans le domaine maritime.

Darlyne NYANGON

LES VALEURS DU PAK



Smart Port. Attractive Business











• ARMATEUR (SHIPOWNER):

Individu ou personne morale (Société) qui arme un navire en lui fournissant matériel, vivres, combustible, équipage et tout ce qui est nécessaire à la navigation. Il exploite le navire en son nom, qu'il soit ou non propriétaire.









« C'est en Afrique quand ta maman te frappe, chaque coup correspond à une syllabe: je, t'ai, pas, dis, de, res, ter, tran, quille. Si elle bégaie même, tu es mort. ».





Pour toutes vos demandes de cotations, offres commerciales et éventuelles réclamations, contactez nos équipes sur l'adresse

client@pak.cm

Please contact our team for all your requests regarding quotations, commercial offers, and possible reclamations.